



# LE MESSENGER

N° 2 003

Février 2022

Frelighsburg, QC

DEPUIS 1806

FIERS DE NOTRE  
PASSÉ  
UNIS DANS LE  
PROGRÈS

## MOT DE LA MAIRESSE

Bonjour à tous,

C'est avec beaucoup de fierté que nous vous présentons les prévisions budgétaires 2022, de même que le plan triennal d'immobilisations, une première pour notre municipalité.

Tant le budget que le plan ont été adoptés lors de la séance spéciale du 28 janvier dernier.

D'entrée de jeu, mentionnons que l'excellent état des finances municipales laissées par le précédent Conseil, de même que l'augmentation de notre assiette fiscale, nous permettent de **geler le taux de la taxe foncière générale**, et de conserver ainsi un taux de 0,63 \$ par 100 \$ d'évaluation.

En ce qui concerne l'excédent budgétaire, nous attendons le rapport financier de nos vérificateurs pour en connaître le montant précis, mais nous sommes confiants qu'il nous offrira la latitude recherchée.

Cet excédent, additionné aux nombreuses subventions attendues pour lesquelles notre directeur général consacre beaucoup d'énergie, nous donnera la marge de manœuvre requise pour mener à bien les grands projets qui apparaissent au plan triennal d'immobilisation.

À cet égard, la mise à niveau de l'usine d'épuration et la construction de la caserne de pompiers, deux grands projets auxquels nous ne pouvons nous soustraire, font partie des priorités retenues par ce Conseil.

Toute l'équipe s'engage à continuer à gérer rigoureusement les finances de la municipalité, de façon à conserver une marge de manœuvre nous permettant de faire face aux éventuels défis qui pourraient survenir.

La mairesse,

Lucie Dagenais

## MUNICIPALITÉ

### Chemin du Moulin-à-scie

Le ministère des Transports procédera à des travaux sur le pont situé au-dessus de la rivière aux Brochets. La réduction à une voie de 3 mètres, annoncée en décembre dernier, a été effectuée par le ministère dans les derniers jours.

### Conseil municipal

La prochaine séance du Conseil municipal aura lieu le lundi 7 février 2022 à 19 h (en ligne).

Pour envoyer une question au conseil municipal, pour consulter l'ordre du jour ou pour participer virtuellement à la séance : [frelighsburg.ca/conseil](http://frelighsburg.ca/conseil).

## COMMUNAUTÉ

### Fiducie foncière du Mont Pinnacle

La fiducie foncière du Mont Pinnacle est à la recherche de bénévoles pour patrouiller les sentiers pédestres dans le cadre du programme 'Le nez au dehors'. Les sentiers sont ouverts au public certains dimanches pendant l'hiver. Venez partager votre amour de la nature avec des personnes ayant la même vision. Quelques heures par mois suffisent.

Pour tout renseignement: [susan@montpinacle.ca](mailto:susan@montpinacle.ca)

Vous aimeriez informer la communauté d'une offre de cours, d'un club ou d'une autre activité sur le territoire de la Municipalité? Écrivez-nous à [municipalite@frelighsburg.ca](mailto:municipalite@frelighsburg.ca).

## PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2022

Revenus prévus	2021	2022	Variation	%
Taxes foncières générales	1 640 808 \$	1 684 960 \$	44 152	2.7%
Taxes de secteurs	94 253 \$	94 518 \$	265	0.3%
Ordures résidentielles	128 370 \$	77 505 \$	(50 865)	-39.6%
Entretien - Réseau eau potable	47 900 \$	33 122 \$	(14 778)	-30.9%
Entretien - Réseau eau usée	41 390 \$	32 959 \$	(8 431)	-20.4%
Droits de mutation	75 000 \$	100 000 \$	25 000	33.3%
Compensations tenant lieu de taxes	14 700 \$	16 360 \$	1 660	11.3%
Services rendus (autres municipalités)	2 000 \$	5 000 \$	3 000	150.0%
Subventions - Patrimoine	-	190 000 \$	190 000	0.0%
Subventions - Chemins	409 659 \$	1 176 159 \$	766 500	187.1%
Subventions - Immeuble	-	100 000 \$	100 000	100.0%
Autres revenus	213 924 \$	155 596 \$	(58 328)	-27.3%
Fonds réservés (Élections)	-	2 000 \$	2 000	100.0%
Transferts conditionnels	44 684 \$	45 104 \$	420	0.9%
<b>TOTAL</b>	<b>2 712 688 \$</b>	<b>3 713 283 \$</b>	<b>1 000 595</b>	<b>36.9%</b>

Dépenses prévues	2 021	2 022	Variation	%
Administration générale	509 537 \$	530 549 \$	21 012	4.1%
Sécurité publique	415 617 \$	452 338 \$	36 721	8.8%
Transport routier (voirie)	485 356 \$	581 475 \$	96 119	19.8%
Hygiène du milieu	247 567 \$	193 182 \$	(54 385)	-22.0%
Santé et bien-être	1 250 \$	1 500 \$	250	20.0%
Aménagement, urbanisme et zonage	71 113 \$	106 465 \$	35 352	49.7%
Loisirs et culture	179 253 \$	168 090 \$	(11 163)	-6.2%
Service de la dette	151 937 \$	155 809 \$	3 872	2.5%
Dépenses d'investissement	651 058 \$	1 997 500 \$	1 346 442	206.8%
Affectation du surplus	-	(473 625)	(473 625)	100.0%
<b>TOTAL</b>	<b>2 712 688 \$</b>	<b>3 713 283 \$</b>	<b>1 000 595</b>	<b>36.9%</b>

Heures d'ouverture de l'hôtel de ville (FERMÉ AU PUBLIC)  
Du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 30  
Vendredi : sur rendez-vous seulement

Imprimé sur du papier 100 % recyclé

Municipalité de Frelighsburg  
2, place de l'Hôtel de ville, Frelighsburg, QC, J0J 1C0

Tél. : 450 298-5133  
[municipalite@frelighsburg.ca](mailto:municipalite@frelighsburg.ca)



# LE MESSENGER

N° 2 003

February 2022

Frelighsburg, QC

SINCE 1806

PROUD OF OUR  
PAST – UNITED IN  
PROGRESS

## A WORD FROM THE MAYOR

Hello everyone,

We are proud to introduce the 2022 Budget Forecast and – for the first time for our Municipality – a Triennial Capital Assets Plan. Both Budget and Plan were adopted during the special January-28th meeting.

First, we are happy to let you know that there will be **no general property tax increase**. There are two reasons for this: sound public finances left by the previous Council and an expanding tax base. This tax freeze allows us to uphold the rate of \$0.63 per \$100 of assessed value for general property tax.

We will know the exact amount of our budget surplus once we receive the financial report from our auditors. We are confident that it will give us the budget flexibility we need.

Combined with several expected subsidies our General Manager is working hard to obtain, this surplus will help us carry out the major projects included in the Triennial Capital Assets Plan.

In this respect, upgrading the Water Treatment Plant and building the Fire Station – two inescapable projects – are among this Council's priorities.

Our entire Team is committed to the strict Municipal finances management we need to fulfill our duties while having enough flexibility to face any future challenges.

Your Mayor,

Lucie Dagenais

## MUNICIPAL ANNOUNCEMENTS

### Moulin-à-scie Road

Please note that the ministère des Transports will be doing some work on the bridge over the Rivière aux Brochets. The restriction to a 3-metre lane, announced last December, was carried out by the ministère in the last few days.

### Municipal Council

The next Municipal Council meeting will be on Monday February 7, 2022, at 7 p.m. (online only).

To send a question to the Municipal Council, to take a look at the agenda or to participate virtually in the meeting: [frelighsburg.ca/council](http://frelighsburg.ca/council)

## COMMUNITY

### Fiducie foncière du Mont Pinnacle

La Fiducie du Mont Pinnacle is looking for volunteer patrollers for our 'Nez au dehors' programme. The trails are open to the public on certain Sundays throughout the winter. Come and share your love of nature with like minded people. Just a few hours a month is needed.

For information: [susan@montpinacle.ca](mailto:susan@montpinacle.ca)

Would you like to inform the community about a course offer, a club or another activity on the territory of the Municipality? Write to us at [municipalite@frelighsburg.ca](mailto:municipalite@frelighsburg.ca).

## PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS (JANVIER 2022)

PROJET	MODE DE FINANCEMENT	PÉRIODE DE RÉALISATION	FINANCEMENT			
			2021	2022	2023	2024
Construction usine d'épuration	Subvention (900 000 \$) + Affectation des activités de fonctionnement + Excédent	2021-2024	35 000 \$	65 000 \$	1 500 000 \$	
Construction caserne	Subvention (*) + Excédent	2022-2024		30 000 \$	1 500 000 \$	
Achat camion incendie	Financement à long terme	2022-2023			550 000 \$	
Restauration : - Église Bishop Stewart - Hôtel de ville - Grammar School	Subvention (450 000 \$) + Affectation des activités de fonctionnement + Excédent	2021-2024	150 000 \$	300 000 \$	300 000 \$	
Transformation de l'église Bishop Stewart	Subvention (*) + Affectation des activités de fonctionnement + Excédent	2022-2026		4 000 \$		500 000 \$
Travaux majeurs Voirie	Subvention (814 000 \$) + Excédent	2022-2023		1 100 000 \$		
Rénovation caserne (garage municipal)	Subvention (100 000 \$)	2022		100 000 \$		
Prolongement réseau voirie (trottoir/asphaltage)	Subvention (*) + Excédent + Financement à long terme	2022-2024		300 000 \$	220 000 \$	250 000 \$
Prolongement réseau eaux (potables/usées)	Subvention (*) + Financement à long terme	2022-2024		500 000 \$	400 000 \$	200 000 \$
Aménagement du parc Paul Goodhue	Excédent	2022		125 000 \$		
Achat terrains	Affectation des activités de fonctionnement	2021-2022	1 000 \$	16 000 \$		
			<b>TOTAL</b>	<b>2 540 000 \$</b>	<b>4 470 000 \$</b>	<b>950 000 \$</b>

\* En attente de confirmation

Town Hall Opening Hours: (CLOSED TO THE PUBLIC)  
Monday to Thursday from 8:30 a.m. to 12 p.m. and from 1 p.m. to 4:30 p.m.  
\*FRIDAY: ON APPOINTMENT ONLY

Printed on 100% recycled paper

Municipality of Frelighsburg  
2, place de l'Hôtel de ville, Frelighsburg, QC, J0J 1C0  
Tel: 450-298-5133  
[municipalite@frelighsburg.ca](mailto:municipalite@frelighsburg.ca)